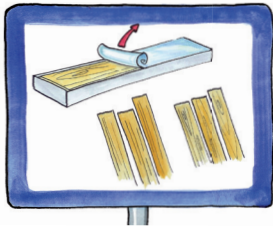


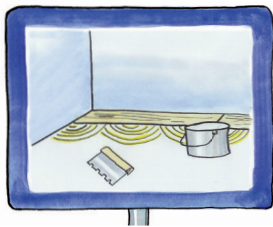
VOLLFLÄCHIGE VERKLEBUNG

bonding on the entire surface | incollatura su tutta la superficie



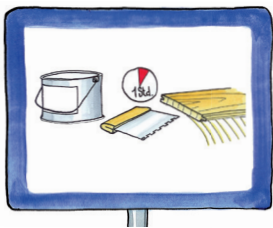
Packen Sie möglichst viele Dielen unmittelbar vor der Verlegung aus. Sortieren Sie diese zu einem harmonischen Bild.

Unpack as many boards as possible and arrange them in a harmonic pattern. Scartare più listoni possibile e sceglierli per creare un disegno armonico.



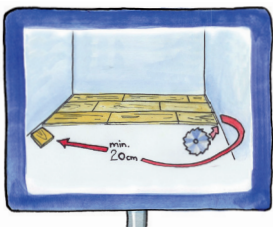
Beachten Sie die Hinweise und technischen Merkblätter des Klebstoffherstellers! 15 mm Wandabstand sind an allen Seiten erforderlich. Sauberer Umgang mit dem Klebstoff garantiert ein optimales Ergebnis.

Please read the instructions and technical data sheets provided by the glue producer! Keep on all sides a distance of 15 mm to the wall. A clean working with the glue will guarantee good results. Seguire attentamente le istruzioni e le indicazioni tecniche del produttore del collante. Rispettare sempre uno spazio di almeno 15 mm davanti al muro. Stare attenti con la colla. Un lavoro esatto garantisce un buon risultato.



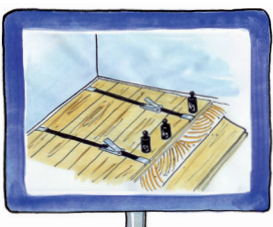
Offene Zeit, je nach verwendetem Klebstoffsystem, bis zu 1 Stunde! Versehentlich auf die Dielenoberfläche gelangter Klebstoff muss noch im frischen Zustand restlos entfernt werden.

According to the respective glue, the time for laying is up to 1 hour! An excess of glue or inadvertently protruding glue on the surface has to be removed immediately. Tempo necessario per la posa: fino a 1 ora, a seconda dell'adesivo utilizzato. Ogni adesivo sporgente oppure emergente per caso sulla superficie deve essere rimosso immediatamente senza lasciar residui.



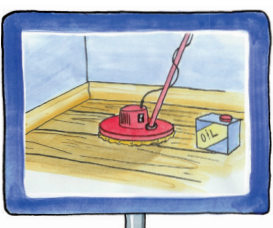
Die Stöße der Dielen sollten einen Versatz von mind. 20 cm zueinander aufweisen. (Wilder Verbund)

The abutting joints of the boards should be at a distance of at least 20 cm to the previous row. La distanza fra i giunti di contatto dei lati frontali deve essere almeno di 20 cm.



Für ein gutes Verlegeergebnis sollten die Dielen unmittelbar nach der Verlegung einige Stunden belastet und mit Spanngurten eingespannt werden. Letzte Dielenreihe einpassen und 15 mm Abstand zur Wand lassen.

During the next few hours put some weight on the floor and use tightening belts to close the joints. Fit in the last row of boards and keep a distance of at least 15 mm from the wall. Per ottenere una incollatura perfetta, gli elementi devono essere caricati con un peso e tesi con cinture di tensione per alcune ore. Inserire l'ultima fila, lasciando sempre uno spazio di almeno 15 mm davanti al muro.



Der Boden ist nach Aushärten des Klebstoffs begehbar. Bei vorgeschliffenen Dielen sollten sie dann mit der Oberflächenbehandlung beginnen. Pflegeanleitung beachten.

One can walk on the floor as soon as the glue has hardened. In case of pre-sanded boards, start the treatment of the surface then. Please note the respective care instructions. Si può camminare sul pavimento subito dopo l'indurimento del collante. Con i listoni pre-smerigliati si deve incominciare immediatamente con il trattamento della superficie. Rispettare attentamente le indicazioni di manutenzione e cura.

